

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2023-708	del 01/09/2023
Oggetto	Area Prevenzione Ambientale Metropolitana. Approvazione del tirocinio curriculare della studentessa Pasi Antea presso il Servizio Sistemi Ambientali di Bologna di Arpae.	
Proposta	n. PDTD-2023-723	del 01/09/2023
Struttura adottante	Area Prevenzione Ambientale Metropolitana	
Dirigente adottante	Volta Cristina	
Struttura proponente	Area Prevenzione Ambientale Metropolitana	
Dirigente proponente	Volta Cristina	
Responsabile del procedimento	Volta Cristina	

Questo giorno 01 (uno) settembre 2023 presso la sede di Via Rocchi, 19 in Bologna, il Responsabile dell'Area Prevenzione Ambientale Metropolitana, Volta Cristina, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 114 del 23/10/2020 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: Area Prevenzione Ambientale Metropolitana. Approvazione del tirocinio curriculare della studentessa Pasi Antea presso il Servizio Sistemi Ambientali di Bologna di Arpae.

VISTI:

- la L. n. 196/1997 “Norme in materia di promozione dell’occupazione” e in particolare l’art. 18 recante disposizioni in materia di tirocini formativi e di orientamento;
- il D.M. n. 142/1998 “Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all’art.18 della L. 24 giugno 1997, n. 196 sui tirocini formativi e di orientamento”;
- la Circolare n. 52/1999 in cui vengono chiarite le definizioni di stage e di tirocinio formativo;
- la L. n. 53/2003 “Delega al Governo per la definizione delle norme generali sull’istruzione e dei livelli essenziali delle prestazioni in materia di istruzione e formazione professionale” con particolare riferimento all’art. 4 “alternanza scuola-lavoro”;
- il D.M. n. 270/2004 “Modifiche al regolamento recante norme concernenti l’autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell’Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509”;
- il D.Lgs. n. 77/2005 “Definizione delle norme generali relative all’alternanza scuola-lavoro, a norma dell’articolo 4 della legge 28 marzo 2003, n. 53”;
- la L.R. n. 12/2003, art. 9 “Norme per l’uguaglianza delle opportunità di accesso al sapere, per ognuno e per tutto l’arco della vita, attraverso il rafforzamento dell’istruzione e della formazione professionale, anche in integrazione tra loro”;
- la L. n. 107/2015 recante “Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti”;
- il D. Interm. n. 195/2017 “Regolamento recante la Carta dei diritti e dei doveri degli studenti in alternanza scuola-lavoro e le modalità di applicazione della normativa per la tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro agli studenti in regime di alternanza scuola-lavoro”;
- la L.R. n. 1/2019 “Disposizioni in materia di tirocini. Modifiche alla Legge Regionale 1 Agosto 2005, n. 17 (Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro)”;

RICHIAMATI:

- il Regolamento Arpae per l’adozione degli atti di gestione delle risorse dell’Agenzia

(R53001/ER) approvato con D.D.G. n. 114/2020;

- la “Disciplina delle frequenze temporanee presso le strutture di Arpae Emilia-Romagna” approvata con D.D.G. n. 37/2021;

PREMESSO:

- che con D.D.G. n. 27/2020 è stato approvato il Protocollo d’Intesa con Alma Mater Studiorum - Università di Bologna per la collaborazione su tematiche di comune interesse, definendo gli ambiti di reciproca collaborazione, per la realizzazione di iniziative, progetti specifici, scambi di esperienze, proposte di stage, corsi formativi, collaborazioni nella didattica;

- che con D.D.G. n. 11/2023 è stata approvata la programmazione delle frequenze esterne presso le strutture di Arpae Emilia-Romagna per l’anno 2023;

PREMESSO INOLTRE:

- che l’offerta di tirocinio curriculare presso l’Area Prevenzione Ambientale Metropolitana, Servizio Sistemi Ambientali di Bologna, è stata pubblicata sul Servizio Tirocini online dell’Università degli Studi di Bologna;

- che la studentessa Pasi Antea, iscritta al Corso di Laurea in Scienze Geologiche presso l’Università degli Studi di Bologna, si è candidata per svolgere il tirocinio curriculare presso il Servizio Sistemi Ambientali di Bologna, Area Prevenzione Ambientale Metropolitana di Arpae;

- che, così come concordato con l’Università degli Studi di Bologna, il tirocinio avrà le seguenti caratteristiche:

- Ente ospitante: Arpae - Area Prevenzione Ambientale Metropolitana - Servizio Sistemi Ambientali di Bologna - Via Francesco Rocchi n.19 - Bologna;

- periodo del tirocinio: dal 04/09/2023 al 03/09/2024 (100 ore);

- Tutor Universitario: Prof. Enrico Dinelli;

- Tutor Aziendale: Dott. Francesco Marcello;

- Programma di tirocinio: conoscenza delle modalità di monitoraggio chimico e quantitativo delle acque sotterranee e superficiali in Emilia Romagna, acquisizione delle principali tecniche di campionamento di acque sotterranee e suolo, elaborazione dei dati di monitoraggio delle acque sotterranee in relazione alla caratterizzazione chimica del suolo, predisposizione di un report tecnico;

RILEVATO:

- che il costituendo rapporto tra Arpae - Area Prevenzione Ambientale Metropolitana - Servizio Sistemi Ambientali di Bologna e la studentessa Pasi Antea, oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo a carico di Arpae;

- che la studentessa Pasi Antea non potrà far valere nei confronti di Arpae alcun diritto di retribuzione, indennità o quant'altro compete a chi è legato da rapporto di lavoro subordinato;

PRESO ATTO:

- della disponibilità del Servizio Sistemi Ambientali di Bologna ad accogliere la domanda della studentessa Pasi Antea, consentendole di svolgere un periodo di tirocinio secondo le modalità e gli obiettivi descritti nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;

- che l'Università degli Studi di Bologna ha assicurato la tirocinante ai sensi della normativa vigente, sia per gli infortuni, sia per la responsabilità civile verso terzi;

- che il tirocinio si svolgerà secondo le modalità e i tempi previsti nel citato progetto formativo;

RITENUTO:

- di approvare lo svolgimento del tirocinio curriculare della studentessa Pasi Antea dell'Università degli Studi di Bologna presso il Servizio Sistemi Ambientali di Bologna - Via Francesco Rocchi n.19 - Bologna;

SU PROPOSTA:

- della Dott.ssa Cristina Volta, Responsabile dell'Area Prevenzione Ambientale Metropolitana, la quale ha espresso il proprio parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a dare preventiva comunicazione al Servizio Prevenzione e Protezione di Arpae del tirocinio curriculare di cui al presente atto;

DATO ATTO INOLTRE:

- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della L. n. 241/1990 e della L. R. n. 32/1993, la stessa

Dott.ssa Cristina Volta;

DETERMINA

1. di approvare lo svolgimento del tirocinio curriculare della studentessa Pasi Antea dell'Università degli Studi di Bologna, secondo le modalità previste nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, e di seguito riportate:

- Ente ospitante: Arpae - Area Prevenzione Ambientale Metropolitana - Servizio Sistemi Ambientali di Bologna - Via Francesco Rocchi n.19 - Bologna;
- periodo del tirocinio: dal 04/09/2023 al 03/09/2024 (100 ore);
- Tutor Universitario: Prof. Enrico Dinelli;
- Tutor Aziendale: Dott. Francesco Marcello;
- Programma di tirocinio: conoscenza delle modalità di monitoraggio chimico e quantitativo delle acque sotterranee e superficiali in Emilia Romagna, acquisizione delle principali tecniche di campionamento di acque sotterranee e suolo, elaborazione dei dati di monitoraggio delle acque sotterranee in relazione alla caratterizzazione chimica del suolo, predisposizione di un report tecnico;

2. di dare atto che il tirocinio in oggetto, oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo per Arpae.

La Responsabile

Area Prevenzione Ambientale Metropolitana

(F.to Dott.ssa Cristina Volta)



PROGRAMMA DI TIROCINIO CURRICULARE CURRICULAR INTERNSHIP PROGRAMME

Rif. Convenzione Tirocini/Ref. Internship Agreement 195806/2022

Stipulata in data/Signed on 05/09/2022

Tirocinante/Intern

Nome/Name	ANTEA
Cognome/Surname	PASI
Nato(a)/Birth place	BOLOGNA Prov. BO
il/Birth date	06/09/1999
Cittadinanza/Citizenship	Italia
Permesso di soggiorno/Visa Permit	Non necessita di permesso di soggiorno/The student doesn't need a Visa Permit
Residente a/Resident in	SAN LAZZARO DI SAVENA Prov. BO Via Donini 39
E-mail	antea.pasi@studio.unibo.it
Telefono/Phone no.	00393311064488
Codice fiscale/Tax no.	PSANTA99P46A944F
Corso di studio/Degree Programme	L - (8015) SCIENZE GEOLOGICHE

Soggetto ospitante/Host Organization

Denominazione Soggetto ospitante/Host organization's name	Arpae - Agenzia Regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna
Sede legale/Registered Office	VIA PO, 5 40139 BOLOGNA BO
Codice fiscale/Tax no.	04290860370
Partita IVA/VAT no.	04290860370
Telefono/Phone no.	051/6223811
E-mail	mangelillis@arpae.it
Settore economico produttivo (Class ATECO 2007)	84.12.30 Regolamentazione dell'attività degli organismi preposti alla gestione di progetti per l'edilizia abitativa e l'assetto del territorio e per la tutela dell'ambiente

Dati del Tirocinio/Internship details

Indirizzo sede di svolgimento del tirocinio/ Address of the place of the internship	Via Francesco Rocchi, 19, 40138 Bologna BO
Sede di svolgimento del tirocinio - Domicilio tirocinante/ Address of the place of the internship - Student address	Via Donini 39, San Lazzaro di Savena (BO)



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Stabilimento-Reparto-Ufficio-Scuola/ Plant-Department-Office-School	ARPAE ER APAM Servizio Sistemi Ambientali Unità Operativa Monitoraggio Acque e analisi/valutazioni complesse
Tirocinio per prova finale/ Internship for final examination	No
Attività formativa selezionata/ Selected educational activity	29746 TIROCINIO
Crediti Formativi Universitari/University credits	4
Durata e periodo del tirocinio/Internship period:	dal/from 04/09/2023 al/to 03/09/2024 per complessive ore/for a total amount of hours 100 (Min. 100 - Max. 120) Il periodo effettivo di inizio/fine tirocinio è quello autorizzato dalla Commissione Tirocini e riportato sul registro presenze/ <i>The starting and ending dates are the ones approved by the Internship Board and indicated in the attendance record book.</i>
Modalità di svolgimento del tirocinio/Specify how the internship will be carried out	Mista/Blended
Tempi di accesso ai locali aziendali/Access times to host organization's premises	dalle/from 09:00:00 alle/to 18:00:00
Ulteriori indicazioni su sedi, attività e orari del tirocinio/Additional information about places, activities and hours of the internship	In caso di trasferte presso sedi non indicate nel programma di tirocinio approvato, per estendere le coperture assicurative il/la tirocinante deve inviare preventivamente richiesta per e-mail al Tutor Accademico - e in copia al Tutor del Soggetto ospitante e all'Ufficio Tirocini - e attendere l'autorizzazione via email

Tutori/Tutors

Tutor accademico/Academic Tutor	ENRICO DINELLI
Email	enrico.dinelli@unibo.it
Tutor Soggetto ospitante /Host Organization Tutor	Marcello Francesco
Ruolo/Position	Collaboratore Tecnico Professionale
Email	fmarcello@arpae.it

Polizze assicurative/Insurance policies

Infortunati sul lavoro INAIL- gestione per conto dello Stato e POSTE ASSICURA nr.72315/POSTE ASSICURA Injury insurance policy nr.72315 - scadenza 31/10/2024/Expiry date 31/10/2024

Responsabilità civile nr. 1-52380-65-171463068/Civil liability insurance policy no. 1-52380-65-171463068, Insurance Company UNIPOLSAI - scadenza 31/10/2024/Expiry date 31/10/2024

Obiettivi/Outcomes

Obiettivi formativi del Tirocinio/Internship educational Outcomes

Conoscere le modalità di monitoraggio chimico e quantitativo delle acque sotterranee e superficiali in Emilia



Romagna; acquisire le principali tecniche di campionamento di acque sotterranee e suolo; elaborazione dei dati di monitoraggio delle acque sotterranee in relazione alla caratterizzazione chimica del suolo; predisposizione di un report tecnico

Attività da svolgere durante il tirocinio/*Activities to be performed during the internship*

Introduzione al monitoraggio regionale chimico e quantitativo delle acque sotterranee e superficiali e norme di riferimento; acquisire le principali tecniche di campionamento delle acque sotterranee e suolo; effettuare campionamento delle acque sotterranee, superficiali e suolo in punti selezionati; elaborazione dati di monitoraggio delle acque sotterranee e superficiali in relazione alla composizione chimica del suolo; strutturare una reportistica tecnica con i risultati ottenuti riportante la bibliografia.

Obblighi del tirocinante/*Intern's obligations*

- svolgere le attività definite dal programma secondo le indicazioni fornitegli dai tutor/*Perform the activities as described in the programme according to the tutors' instructions;*
- rispettare le norme vigenti in materie di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro applicate dalla struttura ospitante/*Comply with the hygiene, safety and health regulations of the Host Organization;*
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito ai processi produttivi o ai prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio/*The Intern undertakes not to disclose to any third party confidential data, knowledge and information on processes and products acquired during the internship;*
- chiedere autorizzazione al tutor accademico e informare gli uffici competenti per trasferte e modifiche del programma di tirocinio/*Ask for the academic tutor's authorization and inform the relevant offices in case of transfers and changes to the internship programme;*
- segnalare all'ufficio tirocini eventuali situazioni non coerenti con quanto previsto dal progetto di tirocinio approvato/*Report to the internship office any activity or situation which does not comply with the approved internship programme;*
- compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università/*Fill in the internship evaluation form provided by the University.*
- essere regolarmente iscritta/o al corso di studio e avere la carriera attiva per tutta la durata del tirocinio/*Be regularly enrolled in the university course of study and have active student career for the whole duration of the internship.*

Obblighi del soggetto ospitante/*Obligations of the Host Organization*

- favorire l'esperienza di tirocinio nell'ambiente di lavoro attraverso la messa a disposizione di attrezzature, reparti e servizi, l'illustrazione delle tecnologie esistenti, dell'assetto organizzativo e dei processi produttivi/*Promote the internship experience in the workplace by providing equipment, services and departments and by explaining technologies, organization and production processes.*
- non utilizzare il tirocinante in attività non coerenti con gli obiettivi del tirocinio esplicitati nel progetto/*Not to employ the Intern for activities that are not consistent with the internship goals described in the programme.*
- compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università/*Fill in the internship evaluation form provided by the University.*

Dichiarazione del tirocinante/*Declaration by the Intern*

Sottoscrivendo questo modulo il tirocinante dichiara/*By undersigning this form the Intern hereby declares*

- di non avere legami di parentela o affinità entro il 2° grado con il responsabile legale, il socio o il dirigente responsabile della struttura consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 dpr 445/2000./*that he/she is not closely related (up to second-degree kinship) to the legal representative, partner or chief executive of the Host Organization and is aware that he/she may be held liable under art. 46 dpr 445/2000 of Italian criminal law*



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

for providing false information.

- di avere già assolto le propedeuticità e gli altri eventuali requisiti richiesti dal corso di studio per l'ammissione al tirocinio (a es.: uno o più esami da superare, numero minimo di CFU, etc.)/*to have already fulfilled the prerequisites and/or any other requisites foreseen by the course of study for the admission to the internship (eg: one or more exams to pass, minimum number of university credits, etc.).*

Approvato elettronicamente dalla commissione tirocini in data/*electronically authorized by the Internship Board on 02/08/2023*

Validato elettronicamente dal tutor accademico/*Electronically authorized by the Academic tutor*

Firmato elettronicamente per il Soggetto Ospitante il 21/08/2023 da CRISTINA VOLTA/*Electronically signed on behalf of the Host Organization on 21/08/2023 signed by CRISTINA VOLTA*

Firmato elettronicamente dal Tirocinante in data 02/08/2023/*Electronically signed by the intern on 02/08/2023*